

Аннотация рабочей программы дисциплины

Б1.В.ДВ.04.02

ПРИКЛАДНЫЕ АСПЕКТЫ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОММУНИКАЦИИ

Кафедра европейских языков и культур

1. Цель и задачи дисциплины

Цель дисциплины: развитие иноязычной коммуникативной и межкультурной компетенций студентов, а также развитие межкультурной восприимчивости и воспитание толерантности, которые являются обязательной составляющей профессиональной компетентности будущих переводчиков и специалистов в области межкультурной коммуникации.

Основными задачами являются:

1. Развитие личности, способной быстро адаптироваться в условиях изменяющегося мира и ориентироваться в наиболее продуктивных его тенденциях. Формирование готовности к решению различных проблем, связанных с межкультурной коммуникацией и переводческой деятельностью. 2. Развитие умений эффективно организовывать межкультурное взаимодействие в различных социокультурных ситуациях (сопровождение туристических групп, организационное сопровождение программ академического обмена и программ академической мобильности и др.).

3. Совершенствование иноязычной коммуникативной компетенции (лингвистической, социолингвистической, социокультурной, дискурсивной, стратегической/компенсаторной) в устном и письменном общении с учётом социокультурных отличий современного поликультурного мира.

4. Развитие умений работать с информацией (умение вычленить проблему, требующую решения, и предвидеть трудности, которые могут возникнуть при действиях по её устранению; умение взаимодействовать с окружающими людьми, несмотря на плюрализм мнений и подходов, умение получать информацию, используя различные источники и методы научного исследования, умение анализировать информацию и представлять её в виде графиков, схем, таблиц, диаграмм).

2. Место дисциплины в структуре учебного плана

Дисциплина «Прикладные аспекты межкультурной коммуникации» (Б1.В.ДВ.04.02) является вариативной дисциплиной и входит в модуль «Дисциплины (модули) по выбору 4 (ДВ.4)» учебного плана по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, профиль «Перевод и межкультурная коммуникация».

Дисциплина «Прикладные аспекты межкультурной коммуникации» находится в непосредственной связи с такими лингвистическими дисциплинами, как «Практический курс первого иностранного языка», «Теория и практика межкультурной коммуникации», а также «Лингвострановедение» и «Лингвокраеведение».

К началу изучения дисциплины обучающиеся должны иметь, как минимум, уровень В2 иноязычной коммуникативной компетенции. А также уметь применять теории межкультурной коммуникации для анализа ситуаций межкультурного взаимодействия.

Дисциплина реализуется на иностранном языке на факультете русской филологии и иностранных языков института гуманитарных наук и языковых коммуникаций кафедрой европейских языков и культур.

3. Общий объём дисциплины: 5 з.е. (180 час.)

4. Планируемые результаты обучения

ПК-15 - владением международным этикетом и правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций);

ПК-16 - владение необходимыми интеракциональными и контекстными знаниями, позволяющими преодолевать влияние стереотипов и адаптироваться к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур;

ПК-17 - способность моделировать возможные ситуации общения между представителями различных культур и социумов;

ПК-18 - владение нормами этикета, принятыми в различных ситуациях межкультурного общения (сопровождение туристических групп, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций).

5. Форма(ы) промежуточной аттестации

Форма промежуточной аттестации – зачет с оценкой в 6-м семестре.

Зачет с оценкой по дисциплине выставляется с учетом результатов текущего контроля, которые составляют 60% от общей оценки. 40% выделяются на выполнение и презентацию группового проекта.

6. Дополнительная информация

Преподавание дисциплины предусматривает следующие формы организации учебного процесса: лекции, практические занятия, исследовательские проекты, анализ кейсов, симуляционные формы обучения, самостоятельную работу студента, консультации.

Для организации учебных занятий требуются учебные аудитории, оснащенные интерактивной доской (экраном) и мультимедийным оборудованием, включающим проектор и ноутбук с подключением к сети Интернет и лицензионным программным обеспечением.